

港樂
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



from
BACH
to
THE BEATLES

9 PM!
九點鐘
巴羅克
BAROQUE



Wang Jian
王健
CELLO 大提琴



Julian Wachner
華卓拿
CONDUCTOR/ORGAN
指揮/管風琴

5 & 6 APR 2013
FRI & SAT

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall
\$ 280/200/160/120

梵志登 Jaap van Zweden
音樂總監 Music Director



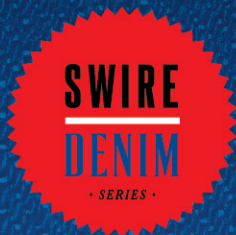
香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴
The Hong Kong Philharmonic is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region
The Hong Kong Philharmonic is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

www.hkphil.org/swiredenim

CHEVIGNON



合作夥伴 Partners



Slightly Over

One Hour

NO INTERVAL

*Activities
On and off stage*



busy urbanites & music lovers

一周忙碌過後，聽音樂快速充電。港樂全新的太古輕鬆樂聚為繁忙的都市人提供周末的好節目，也為平時愛音樂的您而設。音樂會九點鐘開場，不設中場休息，個多小時的音樂，可以是您的飯後甜品，也可以是約會前的頭盤，周末從此變得不一樣。

HKPhil X SWIRE

太古輕鬆樂聚

SWIRE DENIM

• SERIES •

SHOWTIME AT

9

PM!

SIT BACK, RELAX,
& GET INTO THE WEEKEND MOOD!

THE COOLEST MUSICIANS@THE DYNAMIC TST

Programme 節目

BACH [arr. Stokowski]
SHOSTAKOVICH

BACH [arr. Sargent]

PÄRT

BACH

BACH

BACH

LENNON/McCARTNEY

DAVID LANG

GRAINGER

TCHAIKOVSKY

巴赫 [史托哥夫斯基改編]

蕭斯達高維契

巴赫 [沙俊改編]

帕特

巴赫

巴赫

巴赫

連儂/麥卡尼

大衛·朗

格蘭傑

柴可夫斯基

Toccata and Fugue in D minor

Prelude and Fugue

Orchestral Suite No.3: Air on a G String

Collage über Bach

Cello Suite No.5: Sarabande

Pièce d'Orgue, BWV572, *Fantasia in G*

Bourrée in E minor, BWV996

Blackbird

These Broken Wings

[commissioned by Eighth Blackbird]

Blithe Bells

Rococo Variations

D小調觸技曲及賦格曲

前奏曲及賦格曲

第三管弦組曲：G弦之歌

《巴赫的拼貼》

第五大提琴組曲：薩拉班德舞曲

管風琴曲, BWV572, 「G大調幻想曲」

E小調布雷舞曲, BWV996

《黑鳥》

《這些折翼的翅膀》

[Eighth Blackbird委約創作]

《快樂無憂的鐘聲》

《洛可可變奏曲》

追蹤港樂
Follow the HK Phil on



From super-charged versions arranged for full symphonic orchestra, to the intimacy of his solo cello music, this concert explores the genius of J. S. Bach in 'shuffle' mode. Alongside his great classics will be intriguing music which Bach has inspired through the centuries, from The Beatles, Arvo Pärt, Tchaikovsky and Eighth Blackbird.

巴赫的作品巧奪天工，對後世音樂家影響深遠，無論是十九世紀的柴可夫斯基、當代作曲家帕特、抑或披頭四，無不受這位「音樂之父」啟發。港樂將帶大家穿梭時空，欣賞由十七世紀至今巴羅克的各種演繹方式：細膩如王健弓下的大提琴獨奏、壯麗如史托哥夫斯基改編給大型樂團的D小調觸技曲及賦格曲，還有前衛先鋒作曲家David Lang為Eighth Blackbird六重奏團度身創作的《這些折翼的翅膀》……



Julian Wachner 華卓拿

CONDUCTOR/ORGAN 指揮/管風琴

* Founding Music Director of the Boston Bach Ensemble and the Bach Académie de Montréal

* 波士頓巴赫樂團及蒙特利爾巴赫音樂學院的創團總監



Wang Jian 王健

CELLO 大提琴

"Golden-toned Chinese virtuoso"

Gramophone

"Magical Wang, whose skill is by now comparable to Yo-Yo Ma's"

La Stampa

"Wang was a master luminist, drawing complex shades out of each chord" *Washington Post*

現於城市電腦售票網發售 Available at URB TIX now
信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking
網上購票 URB TIX Internet Ticketing
節目查詢 Programme Enquiries

www.hkphil.org

· 招待六歲或以上人士 For ages 6 and above
· 港樂保留更改節目及表演者權利 Programme and artists are subject to change
· 遲到人士將待適當時候才可進場
· Latecomers are not admitted until a suitable break
· 音樂會長約一小時，不設中場休息
· Concert runs for approx. 1 hour without interval

2111 5999
www.urbtix.hk
2721 2030

折扣優惠

港樂會：八五折

青少年聽眾計劃會員：四五折 (最多兩張)

同行成人：九折 (最多兩張)

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價

(額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用)

團體優惠 (只適用於正價門票)

十至十九張：九折

二十張或以上：八折

Discount Schemes

Club Bravo: 15% off

Members of Young Audience Scheme: 55% off (max. 2 tickets)

10% off for accompanying adults (max. 2 tickets)

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with

disability and CSSA recipients: 50% off (with quota; this

discount cannot be used in conjunction with any other offers)

Group Discount (for standard tickets only)

10 - 19: 10% off

20 or above: 20% off